

<p><b>PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID PC 120</b></p>	<p><b>COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE CP 120</b></p>
<p><b>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 24 OKTOBER 2023 TOT WIJZIGING VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 26 APRIL 2023 BETREFFENDE DE PLOEGEN- EN NACHTPREMIES IN DE TEXTIELSECTOR</b></p>	<p><b>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 24 OCTOBRE 2023 MODIFIANT LA CONVENTION COLLECTIVE DU 26 AVRIL 2023 RELATIVE AUX PRIMES D'EQUIPES ET DE NUIT DANS LE SECTEUR TEXTILE</b></p>
<p>CAO van 26 april 2023: datum registratie 16 mei 2023, registratienummer 179612/CO/120</p>	<p>CCT du 26 avril 2023 : date d'enregistrement 16 mai 2023, numéro d'enregistrement 179612/CO/120</p>
<p>Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2023 betreffende de ploegen- en nachtpremies in de textielsector,</p>	<p>Vu la convention collective de travail du 26 avril 2023 relative aux primes d'équipes et de nuit dans le secteur textile,</p>
<p><b>WORDT TUSSEN</b></p> <p>Algemeen Christelijk Vakverbond Algemene Centrale ABVV Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België, enerzijds,</p> <p><b>EN</b></p> <p>FEDUSTRIA, de federatie van de textiel-, hout- en meubelindustrie, anderzijds</p> <p><b>HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:</b></p>	<p><b>IL EST CONVENU ENTRE</b></p> <p>Confédération des Syndicats Chrétiens Centrale Générale FGTB Centrale Générale des Syndicats Libéraux de Belgique d'une part,</p> <p><b>ET</b></p> <p>FEDUSTRIA, la fédération de l'industrie du textile, du bois et de l'ameublement, d'autre part,</p> <p><b>CE QUI SUIT:</b></p>
<p><b><u>Artikel 1</u></b></p> <p>§1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle textielondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de Textielnijverheid en op de arbeiders die zij tewerkstellen, met uitzondering van de Celanese Production Belgium BV en Celanese BV en met uitzondering van de ondernemingen en de erin tewerkgestelde arbeiders die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité</p>	<p><b><u>Article 1er</u></b></p> <p>§1 La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises du textile et aux ouvriers y occupés qui relèvent de la compétence de la Commission Paritaire de l'industrie textile, à l'exception de la SRL. Celanese Production Belgium et de la SRL. Celanese et à l'exception des entreprises et des ouvriers y occupés qui relèvent de la compétence de la Sous-Commission Paritaire de l'industrie textile de</p>

<p>voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers (PSC 120.01) en het Paritair Subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen (PSC 120.03).</p> <p>§2 Met "arbeiders" worden zowel de mannelijke als de vrouwelijke arbeiders bedoeld.</p>	<p>l'arrondissement administratif de Verviers (SCP 120.01) et de la Sous-Commission Paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement (SCP 120.03).</p> <p>§2 On entend par «ouvriers» les ouvriers et les ouvrières.</p>																
<p><b>Art. 2</b></p> <p>In artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2023 wordt de tabel betreffende de coëfficiënten voor de provincies Waals Brabant, Henegouwen (behalve administratief arrondissement Doornik-Moeskroen) Namen, Luik (behalve administratief arrondissement Verviers) en Luxemburg, vervangen door volgende tabel:</p> <table border="1" data-bbox="167 875 778 1451"> <thead> <tr> <th colspan="2">Coëfficiënten provincies Waals Brabant, Henegouwen (behalve administratief arrondissement Doornik-Moeskroen) Namen, Luik (behalve administratief arrondissement Verviers) en Luxemburg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Enkele ploeg 38u</td> <td>1,00</td> </tr> <tr> <td>Dubbele ploeg 38u</td> <td>1,06</td> </tr> <tr> <td>Nachtploeg 38u</td> <td>1,1348 t.o.v. dubbele ploeg, behalve voor onderhoudspersoneel en algemene diensten 1,1350 t.o.v. dubbele ploeg en behalve voor leidinggevend personeel 1,1636 t.o.v. dubbele ploeg</td> </tr> </tbody> </table>	Coëfficiënten provincies Waals Brabant, Henegouwen (behalve administratief arrondissement Doornik-Moeskroen) Namen, Luik (behalve administratief arrondissement Verviers) en Luxemburg		Enkele ploeg 38u	1,00	Dubbele ploeg 38u	1,06	Nachtploeg 38u	1,1348 t.o.v. dubbele ploeg, behalve voor onderhoudspersoneel en algemene diensten 1,1350 t.o.v. dubbele ploeg en behalve voor leidinggevend personeel 1,1636 t.o.v. dubbele ploeg	<p><b>Art. 2</b></p> <p>A l'article 2 de la convention collective de travail du 26 avril 2023, le tableau concernant les coefficients pour les provinces du Brabant-Wallon, Hainaut (sauf arrondissement administratif Tournai-Mouscron), Namur, Liège (sauf arrondissement administratif Verviers) et du Luxembourg est remplacé par le tableau suivant:</p> <table border="1" data-bbox="815 875 1382 1451"> <thead> <tr> <th colspan="2">Coefficients provinces de Brabant-Wallon, Hainaut (sauf arrondissement administratif Tournai-Mouscron), Namur, Liège (sauf arrondissement administratif Verviers) et Luxembourg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Simple équipe 38h</td> <td>1,00</td> </tr> <tr> <td>Double équipe 38h</td> <td>1,06</td> </tr> <tr> <td>Equipe de nuit 38h</td> <td>1,1348 par rapport à la double équipe, sauf pour personnel d'entretien et services généraux 1,1350 par rapport à la double équipe et sauf pour personnel de maîtrise 1,1636 par rapport à la double équipe</td> </tr> </tbody> </table>	Coefficients provinces de Brabant-Wallon, Hainaut (sauf arrondissement administratif Tournai-Mouscron), Namur, Liège (sauf arrondissement administratif Verviers) et Luxembourg		Simple équipe 38h	1,00	Double équipe 38h	1,06	Equipe de nuit 38h	1,1348 par rapport à la double équipe, sauf pour personnel d'entretien et services généraux 1,1350 par rapport à la double équipe et sauf pour personnel de maîtrise 1,1636 par rapport à la double équipe
Coëfficiënten provincies Waals Brabant, Henegouwen (behalve administratief arrondissement Doornik-Moeskroen) Namen, Luik (behalve administratief arrondissement Verviers) en Luxemburg																	
Enkele ploeg 38u	1,00																
Dubbele ploeg 38u	1,06																
Nachtploeg 38u	1,1348 t.o.v. dubbele ploeg, behalve voor onderhoudspersoneel en algemene diensten 1,1350 t.o.v. dubbele ploeg en behalve voor leidinggevend personeel 1,1636 t.o.v. dubbele ploeg																
Coefficients provinces de Brabant-Wallon, Hainaut (sauf arrondissement administratif Tournai-Mouscron), Namur, Liège (sauf arrondissement administratif Verviers) et Luxembourg																	
Simple équipe 38h	1,00																
Double équipe 38h	1,06																
Equipe de nuit 38h	1,1348 par rapport à la double équipe, sauf pour personnel d'entretien et services généraux 1,1350 par rapport à la double équipe et sauf pour personnel de maîtrise 1,1636 par rapport à la double équipe																
<p><b>Art. 3</b></p> <p>De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.</p>	<p><b>Art. 3</b></p> <p>Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.</p>																
<p><b>Art. 4</b></p> <p>Deze collectieve overeenkomst treedt in werking op 1 januari 2023. Zij wordt gesloten voor onbepaalde duur en kan opgezegd worden door elk van de ondertekenende</p>	<p><b>Art. 4</b></p> <p>La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2023. Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune</p>																

<p>partijen mits een opzeg van drie maanden betekend per aangetekend schrijven aan de voorzitter van het paritair comité en aan de ondertekenende partijen.</p>	<p>des parties signataires moyennant un préavis de trois mois, signifié par lettre recommandée au président de la commission paritaire et aux parties signataires.</p>
---	--